

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és Kiadóhivatal Petroşeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XIV-évf. 28—29 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak stb. évente 1000 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c=2. Apróhirdetések: szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Fölényes győzelmet aratott a kormányzó Liberálist párti a megyei választáson

Az elmúlt vasárnap megtartott megyei tanácsválasztáson a kormányzó liberálist párti fölényes győzelmet aratott, amely újból beigazolta, csaknem négy évvel kormányzás után, hogy a lakosság nagy tömegei mellett vannak és a nép bizalma napról-napra mindjobban nyilvánul meg mellette. A vasárnapi tanácsválasztás ezt legteljesebben bizonyítja és egyben pedig fokmérője volt az a választás annak is, hogy a hosszú kormányzás után melyik párt mellett van a szavazatok többsége.

Igaz ugyan, hogy a kormányzó párt ezt a győzelmet, illetve bizalmat meg is érdemelte és megérdemli ezután is.

Megérdemli, mert a kormányzás ideje alatt a nép érdekében sokat dolgozott és talán az utolsó tíz esztendőben nem volt még olyan konjunktúra, mint amióta a jelenlegi liberálist párt van Tátárecs miniszterelnökkel az élén hatalmon. A Tátárecs kormány elmondhatja magáról, hogy jött, kormányzott és győzött. Győzött a közérdekben végzett hatalmas nagy munkájával, győzött, mert megszűntette a munkanélküliséget, győzött, mert a gyárak működnek és, hogy közelebb maradjunk, a zsilvölgyben egész nyáron rendszeres dolgoztak. Ezt nem lehet letagadni, mert valóban így van. A megye szavazói mikor vasárnap nagy többséggel győzelme segítették a liberálist párti megyei tanácsosainak jelöltjeit, csak elismerésüknek akartak kifejezést adni azzal a munkával szemben, amit megérnek prefektus, Dr. Romulus Micu, Bursan Constantin, Oprea Mircea képviselők a kormányzás kezdete óta kifejtettek a megye lakosságáért.

Minden munka meghozza a maga gyümölcsét és a mostani kormányzatnak is megvan a gyümölcse, lakóit, kórházak,

középületek és egy sereg népjóléti intézmény létesült a liberálist párt kormányzása alatt. Ezt nem lehet letagadni és eltakarni meg nem történtté tenni. Maradandó alkotások ezek, amelyeket nem felejteth el a választók nagy tömege és nem is felejtette el.

A Napló kis könyve

— Eljegyzés. Július 20-án tartotta eljegyzését a Petroşeni uricélnyáriadalom egyik közkedvelt tagja, Lya Micu, Dr. Romulus Micu megyei prefektus és felesége Alexandrina Ghiurcescu bájos lánya Buttu Augustal, a Petroşeni szénbánya társaság mérnökével.

Összinte szívóbb gratulálunk.

— Lupaiben újjászervezték az ottani Statul Negustoresc kereskedő egyesületét. Lupaiben az ottani kereskedők az elmúlt héten újjászervező gyűlést tartottak s megalakult a kereskedők egyesülete. A gyűlés egyhangúlag Furnica Gh. lupeni község primátját választotta meg elnöknek. Alenőknek lettek: Dragulescu és Sălajean. Titkár lett Ká'mán, pénztáros: Năvrădi Ferencz, ellenőrök: Anădi és Lazarescu. Az egyesület hathatósan kívánja védeni a Lupeni kiskereskedők érdekeit.

— A Lupeni Roman Caszinó új vendéglőse: Gábor csutot és utódit a melyentistelt Lupeni községéért, hogy a Caszinó vezetéské átvetve és azt az idők követelményeinek megfelelően átszervezte tovább vezeti. Állandóan friss és izléses ételek, kitűnő italok a legolcsóbb árban.

(Legszébb dívalcikkék csak Keppincsi, Petroşeni)

Az agyonterhelt kereskedelem

Legfőbb ideje, hogy társadalmi védelemben részesítsük a kereskedő-társadalmat, amely a nemzetgazdaságnak egyik legerősebb oszlop... Szinte bizonyos, hogy mindenki, aki az előbbi mondatot előolvasta, most arra gondol, hogy az újabb adó emelések, taksza-szaporítások ellen kívánnak felszólalni. Sokan lesznek olvasóink között, akik a kartelek, leplezetlen árdiktatúrájára emlékeznek, amellyel szemben a kereskedők hiába küzdöttek. Mindkét esetben igaza volna az olvasónak, ha a kartelek könyörületet nem ismerő diktatúrájára csakis a kereskedő-osztályt kizárólag a kereskedelmet sújtán. Sajnos, — mindnyájan tudjuk hogy ez mennyire nem így van, mert a

terhekben egyformán ki kell venni részét mindenkinek.

Amde van egy jelentős, melynek áldozatává a kereskedőket pétezték ki és minden egyes alkalmat felhasználnak arra, hogy ezt a mindenünne megpróbáltatást, ezérle irányban igénybevevett társadalmi osztályt használja ki eszközül a maga célkitűzési számára. A szociális célokkal hivalkodó, félhatalos, vagy csak egyszerűen társadalmi, — jötekonysági gyűjtőakciókra gondolunk, amelyeket az utóbbi időben szinte kizárólagosan csakis arra alapoznak megindított, hogy a kereskedők-társadalmára hátrítsák át azoknak anyagi kötelezettségeit.

Nincsen nap, hogy négyöt gyűjtőivel be ne kopogtatnának az üzletekbe a „gyűjtők”. Egy-egy nap több

gyűjtő nyit be az üzletekbe, mint vevő. Ki hinné el, hogy a csillogó kirakatok mögött annál feketébb gondok tanyáznak? És ki adna hitelt, ha azt találán mondani, hogy neki is kell az a pár száz lejese napi bevétel, fars, kosztra és mégiegyre? A kereskedők teljesen védtelenül, tetetelen kiszolgáltatottságban állják a gyűjtőakciók rohamait. Esért szükség, hogy leplezetlen ösztintessel hívjuk fel a tarthatatlan állapotok közvélemény figyelmét: védjük meg a kereskedőket a a gyűjtőakciók áradatával szemben.

— Mozik műsora. Munkásmozgó július 31 és Augustus 1 én az idény legesetb meztalimját mutatja be, amelynek sokat mondó címe: „A Pétervári kém” és a főszerepben Renante Müllerrel. A film cselekménye a világháborúban játszódik le és a vészátvatorok idők minden tegédijára megelévednek a film keretében.

— A Dacia mozgóban NINO MARTINI a világ legjobb ékekes játszik pnteknek, szombaton és vasárnap a „Elszajn lovagja”, című superfilmén. Partnere: Ida Lupino, az 1937 filméallag. Minden előadás előtt Híradó.

— ELADÓ Petroşeniában családi ház, mely áll: 4 szoba, konyha, kamara, mellékhelyiségkebl és az udvaron két kisebb ház, 2 szoba és konyhákból, illáló kert stb. Értekezni lehet a kiadóban.

Mindenféle kárpitos munkát, matracok, paplanok készítését, butorok behuzását legolcsóbban vállal

Indig Leopold
kárpitos
PETROŞENI.

Bonyodalom egy papucs miatt

Furcsa Petroseni történet, amelyből kiderül, hogy az asszony viseli a kalapot

Petrosani.

A meleg idő már meghozta a maga szenzációját. A hölgyek ugyanis általában siettek kihasználni a tavaszi előszelet és sokan elfundultak egy kis túlérté. Az elutazás rendszerint könnyebb mint a visszatérés.

A visszatérés viszont gyakran kellemetlen meglepetésekkel jár. Példa erre az alábbi történet.

Az asszony szenved

Ott kérdődött a dolog, hogy a gazdag zsilvölgyi felesége már hónapok óta szenvedett. Ezt igazolta legalább is, hogy szorgalmasan látogatta az orvost.

Nem tudni pontosan, hogy milyen diagnózis állapított meg az orvos; de tény, hogy az asszony otthon állandó szenvedésről panaszkodott.

Következőképpen a férj is szenvedett. Házas létre érzékenyen érintette az orvos szigorú rendelkezése. Senvendése csak fokozódott, amikor az orvos megállapította, hogy az asszonynak külföldi fürdőhelyen kell üdülést keresnie.

A férjnek most már nemcsak a zseve, de a zsebe is sajogni kezdett.

Szép Margitsziget

Az orvos azonban hajthatatlan volt és kimondta a szentenciát, hogy a betegnek legalább is a Margitszigetre kell utaznia, legkevesebb egy heti kúrát. A férj busan szerezte be a tiltott devizát és szomorúan bucsúzott el az asszonytól.

A Margitszigeti kúra megkezdődött és a szép asszony elhagyatott ödöngött reggeliken a szigeti sétányon. Az ismerősei, találkoztak vele, meg voltak lepődve, hogy milyen egészséges színe van és hinni se akarták hogy beteg. Ezt azonban az orvos nyilván jobban tudta.

A napok azonban nehezen teltek a szigeti magányban. Az asszony három napig bírta egyedül, majd táviratot küldött. Ne tessék semmi rosszra gondolni, a távirat nem a férjnek szólt, hanem az orvosnak. Nyilván a beteg panaszait tartalmazza.

Most már kettesben

Nem ismerjük a távirat tartalmát, de viszont az orvos igen lelkismeretelenek bizonyult. Itt hagyta rendelkezélt, sürgős betegét egyik kolegijára bízta és a legközelebbi vonattal már Pestre utazott. Meg sem állott a Margitsziget.

A fiatal asszonyt szomorú magányban otthon találta. Megvizsgálta majd beható tanácsokat foglaltatott az egyik híres pesti nőgyógyással. Szégyeljük

bevallani, de azt sem tudjuk, hogy mi volt a tárgyalás eredménye. Általában a továbbiakban csak az egyes tanúk részleges jelentéseire támaszkodhatunk. Akadt ugyanis néhány Petroseni hölgy aki találkozott a szigeten a beteg asszonnyal — az orvos társaságában.

Két napig tartózkodott csak beteg mellett a divatos orvos és aztán visszautazott. Három nap múlva az asszony is összecsomagolt és hazaútazott.

Felemás papucsok tragédiája

Megjelent a tuberkulózis leküzdéséről szóló törvény végrehajtási utasítása

Annakidején részletesen ismertettük azt a nagyjelentőségű törvényt, amely a tüdővész leküzdése érdekében készült. A törvénynek végrehajtási utasítása a hivatalos lap júl. 17-ik számában jelent meg. Amint tudjuk, az u. n. tuberkulózis taxát a Munkásbiztosítónak kell betéteztetnie, amely a taxákat a központi pénztárhoz utalja át, és ez cefra alkotott alap javára. A taxa általában véve, minden biztosított tag után fizetendő és megítél 100 lei napi javadalmazásig a taxa heti 2 lei, 100 leinél nagyobb javadalmazás után pedig heti 4 lei. A kézműves munkaadók, amennyiben tagjai a pénztárnak stílnél heti 2 lei illetéket tartoznak fizetni. Minden más biztosított tag után, akiknek keresetét nem lehet feltételezni, minthogy lakásukon dolgoznak, vagy független munkások, vagy pedig mint inasok, gyakornokok vagy a főnök családtagjai szerepelnek, a javadalmazást egy kell kiszámítani, hogy annak az osztálynak kötelezettségét veszik alapul, amelybe sorozva vannak és az érvényben lévő osztály megváltoztatásáig ezek után is heti 2 leitaxa jár.

Az állomáson az aggódó férj várta. A férj nemcsak az asszony egészségi állapota miatt aggódott. Közben ugyanis a kitűnő helykahírszolgálat révén a férj is megtudta, hogy az orvos két napig Pesten tartózkodott és felesége társaságában látták.

A gyanyu majja tehát már el volt hűtve. A férj azonban tapintatosnak mutatkozott és a viszonzás pillanataiban nem is említette ezt a kényes témát. Ugy gondolta, majd másnap tisztázzák a körülményeket.

Hazamentek tehát és nyug-

vóra tértek. Az asszony újabb fájdalmáról panaszkodott de egy szóval sem emlegette az orvos látogatását. Lefekvés előtt ki-csomagolta kofferét és a férj után-mában segített neki. Ez volt a a tragédia tulajdonképpene oka. A kofferből ugyanis egy pár felemás papucs került elő. Az egyik piros bóbidos női topánka, a másik azonban hatalmas, barna férfi-papucs volt, legalább 46 osz-nagyságban. Az asszony ijedtetlen meg szelni sem tudott, mi a férjnek nyomában eszébe ötlött, hogy az orvos közismert nagylábu.

Tévedés azt hinni, hogy a férjnek nincs logikai érzéke.

A szenvedő asszony férje ugyanis még a következő napon megbizta az ügyvédjét, hogy nyújtsa be a válópert...

— Kik kötelesek még i-parkönyvet váltani. Az aradi munkakamara most küldte le a devíz főközhöz a munkügyi miniszter 45916 számú rendeletét, amely közli a 1687 — 1937 július 25-iki királyi dekretumot, amely elrendeli, hogy a következő ipar. szakmákban dolgozó iparosok is kötelesek könyvet váltani: Rézműves, szíjgyártó, emelőgép-kepláncos és fűtő, betonmunkás, világítási cégek, rádiósok, mosó-vasaló stb. (Románul: afinder, a-lavator, curelar, fochist pentru e-lemtor, fierar bent armat, firme luminose, mechanic pentru elevatoare, radiofonisti, spalator-calcatori, topitori, minieruri nefo-roare) E szakmák részére szintén elrendelt — ott ahol szük-ség van rá — a vizsgázató bi-zottságok megalkotását.

— Minden iparos és ke-reskedő, akinek alkalmazottai vannak, köteles ezt a taxát fi-zetni. A muliban csak az iparo-sok fizettek, mert csak rájuk volt kötelező. A kereskedőkre vonatkozólag a legfőbb semmít-szők elvi döntvénye szerint a muliban nem volt kötelező. Megjelent azonban az ideán az ismeretes új törvény, amely a betegsegélyző-törvényt módosí-totta és ez a fenti kötelezettséget a kereskedőkre is kiterjesztette. Ennek idején részletesen közöl-tük lapunkban ezt a módosító törvényt, amely kötelezővé teszi minden kereskedő és iparos szá-mára a kétételes taxákat.

Vidám rovat.

A hét legjobb vice

Az egyik zsilvölgyi polgári valamennyi ügyben kiállgatják a közhírhárán. A jegyző többek kö-zött megkérdi:

— Hány gyereke van?

— Egy.

— Mit egy lakadt ki a jegyző

egy ilyen erőteljes egészséges em-bernek csak egy gyereke van, legalább négynek kellene lenni.

— De kérem...

— Semmi kérem, Mióta nő?

— Két hete

Sport Napló

A ligás csapat lett végre a Jiul és ennek csak örövend tud minden zsilvölgyi sportember. A Jiul ha nem is játszotta ki az i-dő szezonban azt a formát, amelyt kellett volna, azonban hisszük, hogy az A ligában is meg fogja állni a helyét. Most alkalmat adott az új rendszer, hogy az A ligába került csapatok bebizonyítsák életrevalóságukat és kár lenne, ha a határidő

leltelte után szegénybe maradnánk.

Most tehát a vezetőségén a sor, hogy reorganizálja a klubot új alapokra fektesse az edzést, kezdjen hozzá a munkához, hogy az új bajnoki szezon ne találja készületlenül a csapatot.

Ezzel kapcsolatban sajnál-lattal kell megállapítani, hogy a Miniről a C ligába maradt, mert az elmúlt évi eredményei után megérdemelte volna, hogy a B ligába játsszon.

Három kuglimérkőzésből kettőt nyert és egyet veszített a Jiul kuglicsapata Clujon

A Jiul kuglicsapata, amely Wagner Rudolf elnöke alatt működik, az elmúlt napokban Clujon játszott három mérkőzést az ottani Matador, Ecoul és az F.T.C. kuglicsapatával, amelyből kettőt nyert és egyet veszített el. A Jiul csapatát Moricz elnök fogadta és meg szavakkal üdvözölte a jóképességű Jiul kuglicsapatát. A Cluji csapatok szep-temberben revansot adnak a Ji-ulnak a Petroseni pályán.

— Vasárnap, augusztus elsején tartja rendkívüli köz-gyűlést a Jiul Sportklub a Mun-kás kaszinó terében, melyre a tagokat ezúton is meghívja a klub vezetősége.

Válóságos szenzáció lesz a București énterem modern falatazója, amely a napokban nyílik meg a helyiség külön kis uccai terében. Islé, kellemes szórakozás, olcsóság és a falatozó specialitásai jellemzik a Bu-curești énterem újítását.

Néhány megjegyzés a katolikus nagygyűlés sajtóosztályának határozatahoz

Örvendetes dolog, hogy a Romániai kisebbségi sajtó ma már olyan erőt képvisel, amely megengedi neki azt, hogy félre-téve a hasznosabb gondolatokkal való foglalkozást (közérdekű dolgok maradnak ki olyan személyes momentumok miatt) amelyek károsan hatnak a kisebbségi sajtó életére. Vannak nívós nagy napilapjaink, amelyek meg-
 ütük a mértéket és, hogy vannak er annak tudható be, hogy az imperium változás óta alakult csak ki valóban az erdélyi kisebbségi követelmény amely addig, valljuk be őszintén, nem élt olyan erőteljes társadalmi életet mint ma. Ebből adódik azán, hogy napilapjaink háromszoros példányszámában és mennyiségben jelennek meg naponta rendszeren.

Szerintem: minden Romániában megjelenő magyarságlap előszörban magyar kisebbségi lap még akkor is, ha történetesen nem valja magának a hivatalos magyarpartit programot. Magyarul is, magyar érdekeket igyekszik megvédeni és ezzel már eleget is tett kötelességének. Mindegy az, hogy milyen formában gondolja jobban védeni a magyar érdekeket, fő az, hogy céljaiban és eszközeiben magyar szavál igyekszik a kisebbségi magyarság érdekében szót emelni. Gondoljunk csak a Csucsi paktum idejére, amikor Gyárfás Elemérrel megkötötték Averescu Marsallal vezetésű paktumukat, olyan szerelmennek ígérték Gogákéről, hogy egyetlen román lap sem különben. Közben senkinek sem jutott eszébe, hogy „elárulják” a kisebbségeket. Megvagyunk róla gőzözőbe, hogy az akkori magyarpartit vezetőknél is az volt az intenciója, hogy a paktumon keresztül jobb életet kapjanak cserébe a népek. A csucsi paktum azonban meg-bukott és bizonyára egyéni hiu-ságon esett csúnya valahol s az-óta minden olyan, amely halad, vagy az új időket akar-ja kolportálni, áruhá hang lesz és a hivatalos sajtó igyekszik a belyéget homlokára sütni mindenkinél, aki csak egy százalé-kát is fuja annak, amit ok ana-kidején fujtak. Előttük senki sem jó magyar, aki nem fogadja el a doktrínát és senki sem jó keresztény, aki nem tartozik valamelyes sváb közösségbe. Gondolunk itt a nemrégien le-szajlott Brassói katolikus nagy-gyűlés sajtóosztályának akciójá-ról, amelyen boykotot ellenakció-
 stb. kezdeményeztek különösen a Brassói Lapok ellen, azt a ré-gi dajka meszt hozza fel, hogy

zsidó lap, radikális, demagóg és ki tudja még, hogy milyen indok-
 okat hoztak fel állításait meg-
 erősítéste.

En a Brassói Lapok-kal régóta nem vagyok jó viszony-ban, habár egyikünk sem tudná megmondani, hogy mi van kö-zöttünk, tény az, hogy én ka-tholikus ember léttésem sem szé-gyelem ennek dacára megírni, hogy igenis a Brassói Lapok ma a Romániai kisebbségi magyarság legjobbban szerkesztett és tartalmas lapja, amelynek — zsidólap ide, zsidó lap oda, csu-pa székegy újságírói és szerkesz-tői vannak, szerkesztése eleven riport anyaga gazdag és színes, pontos és gyors értesülései van-nak és nem sajnálja a pénzt sem a vidéki tudósító gárdától, sem pedig nem adja ki bankként a munkatársak fizetését és hó-napokra sem marad el a havi járandóságokkal, egyezsúly ke-nyeret ad a legtöbb magyar új-ságíróknak és a vidéki apparátus-sal együtt több mint száz ember él meg a Brassói Lapok után.

Már most, hogy hol vétett a Brassói Lapok a katolikus cszme ellen azt én, aki rendszeren olvasom az összes lapokat nem tudtam eddig megállapítani, Mert ha zsidó lap és magyar új-ságírókkal írta cikkeit és Szelle Béla a Brassói magyarpartit elő-néke jegyzi a lapot mint főszer-keztő, akkor nem tudom elkép-zelni, hogy mi fáj annak a saj-tóosztálynak, amely bombát dob be egy magyar lap ellen és fel-revezeti a közönséget? És ha Szelle Béla nem szegyelet magát, hogy a sajtóosztály felfogása el-enére is tovább legyen a lap főszerkeztője, akkor talán még is gyenge alapon nyugszik an-nak a néhány embernek a felfo-gás, akik a katolikus társadal-m nevében kívántak beszélni. En katolikus ember vagyok, de ilyen állásfoglalást nem tartok helyenvalónak. Mert amilyen mértékben tartja veszélyesnek bizonyos érdeksportok a Brassói Lapok irányát, mert az szerin-tük zsidó, ugyanolyan, vagy ta-lán még veszélyesebbek az er-délyi magyarság szemponájából azok az érdeksportok, akik sváb és hitlerista szempontból irányítják a számunkra teljesen idegen és közellenséget jelentő cizméket.

Mert, hogy nem valami tisztis és igazi magyarságot jelent nekünk a hivatalosak között igen sok, az teljesen igaz. Kö-lönben sincsen semmi értelme annak, hogy sorsunkban egymást tépjük. Félre kell tenni a dema-gógiát a kisebbségi sajtó életéből

HÓSEGBEN

Rozsnyárai
 szedülésnél
 gyomorpanaszoknál
 fájfájásnál
 izzaadásnál

DIANA

SÓSBORSZESZ

mert ránk nézve a zsidó veszed-
 lem nem jelent népet megsemmi-
 táló veszedelmet, ellenben a sváb
 terjeszkedés és az ezzel járó hi-
 lerizmus terjedése előbb utóbb a
 magyar népet fogja megsemmi-
 síteni. A hitlerizmus bennünket
 alsórendű népek tart és így ön-
 magától adódik, hogy nem tar-
 tathja érdekeinket nem személt
 s annál kevésbé lehet igaz a k-
 akkor, mikor éppen a Brassói La-
 poktól félt a katolikus ma-
 gyarságot. A haladás még nem
 jelent nemzetellenességet, a bá-
 torság és kritika, árusítás és az
 igazmondás sem jelent katoli-
 kus ellenséget.

Molnár Sándor.

— Karlinyh Frigyes: Tan-
 ár ur kérem, az idei könyv-
 napon bámulatosan nagy sikert
 aratott Karlinyh Frigyes örök-
 becű humoroszk gyűjteménye
 „Tanár ur kérem”, amely telje-
 sen új kiadásban jelent meg
 Vértés Marcel pompás rajzaival.
 Ragyogó humorral, irásnyvé-
 szettel, megkapó ember és gyer-
 mekismerttel még senki soha
 nem írt meg ilyen derősen és
 kacagatóan az iskolai életet és
 az iskolának örökérvényű tipikus
 diák és tanáralakjait. Karlinyh
 Frigyes „Tanár ur kérem” most
 megjelen kiadás könyvnap
 kedvezményes áron rövid ideig
 fűzve 40 Lei, vázkonlatban 99
 Lei minden könyvkereskedésben,
 vagy Lepagénál Cluj.

Primăria comunei urb. Petroșeni.
 Nr. 2750 din 24 Iulie 1937.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința ce-
 lor intereseși, că în ziua de 16
 August 1937, se va ține în loca-
 lului Primăriei, camera Nr. 1 li-
 citație publică cu oferte închise și
 sigilate, pentru furnizarea urmă-
 toarelor materiale:

1. la ora 11 pentru furni-
 zarea alor 900 m. c. piatră de
 carieră pentru zidărit.

2. la ora 11.30, pentru fur-
 nizarea alor 250 m. c. nisip pen-
 tru zidire

3. la ora 12 pentru furni-
 zarea alor 54.000 Kg. ciment.

Licitatia se va ține în conformi-
 tate cu dispozițiunile art. 88—
 110 din legea Contabilității Pub-
 lice, a regulamentului O. C. L.
 și normelor publicate în Moni-
 torul Oficial Nr. 127/1931.

Concurenții vor depune o
 garanție de 5/10 în plic separat.

Ofertele se vor face în con-
 formitate cu caetul de sarcini.

Primar

Dr. Moga Ionel

Șeful Serv. Financiar
 Russu

— Szájüreg fertőtlenítésére
 használjon DIANA sóbsorszeszt.

Albert és Biró

Uri és női

szabósága
LUPENIBEN.

Elvállalják a legelegánsabb és legdivatosabb női és férfi ruhák
 elkészítését a legjobb és legszebb kivitelben és jutányos áron.
Lupeni, Fő ucca

STICLĂRIA WEISS

PETROȘENI.

Képkerekezés gyári árban!

Ájándék tárgyakban nagy választék!

Táblaüvegre és üvegre kértén ajánlatot!

Szemből a betegségek szívével

Di. Tek.

Str.

— Basil Maine: Windsor Edvárd. A világtörténelemnek vannak megdöbbentő, tetteinél fogva örök alakjai. Ők az emberiség irányítói. Edvárd nem követett el döntő dolgokat, nem rázta meg új próféciákkal a világot. Ő egyszerűen csak utazott, népeket hozott egymáshoz közel, a béke és emberiség szavai hirdette a trónról. S mikor a hatalom és a szerelem között kellett választania, az utóbbit választotta. Edvárd lemondott az angol birodalom trónjáról: hogy a szívek végtelen birodalmának örök királya legyen. E korban, mikor az érzés háttérbe szorult az érdek előtt, egy világot adott oda, hogy régi fényét visszaváltsa. Szép és megható élet: s milyen élményes, ahogy előtűntek a könyv lapjain felvonul az író szerencsés kézzel állítja életét Edvárdot, a trónörökös, a királyt és később a magánembert, Windsor Edvárdot, aki ma ember csak, mint akárki más. Ma egyszerű herceg. De holnap: legenda. Basil Maine: Windsor Edvárd című műve az Athenaeum kiadásában most hagyta el a sajtót. Ár 119 kantonát kiadásban, minden könyvkereskedésben, vagy Lepadnál Cluj. Kérjen teljes Athenaeum jegyzéket.

(Tisztelettel kérjük, írásban meg előzetesen, mert a lapot csak úgy tudjuk pontosan megjelölni.)

Körömdi Ferenc: Találkozás és bucsu. A magyar elbeszélő irodalom terén óriási feltámasztás és a világdi nyertesnek lényében bukkant fel annak idején Körömdi Ferenc, a nagy-sikerű Budapesti kaland írója. Azóta állt az irodalmunknak hozzá hasonlóan népszerű és a leg-szelebbes rétegekben is közkedvelt írója. Regényei, amik a jelennek problémáival és a társadalom égetően aktuális kérdéseivel foglalkoznak, remek harmóniában egyesülnek magukban a mélypillantású ember megfigyeléssel, az események érdekfeszítő, mesteri fejlesztésével és a stílus nemesen választékos szépségével. Legújabb regénye, a Találkozás és bucsu még fokozottabb mértékben ragyogtatja a kiváló író vonzó és értekes kaviarjait. A rendkívül érdekes történet, a gazdag, gyönyörű színpadi sorozata, s az előadásnak tebből volt is egyaránt hozzájárulnak ahhoz, hogy ezt a könyvet a nagysikerű Körömdi Ferenc regények sorában is első-kel helyre helyezzük. Körömdi Ferenc: Találkozás és bucsu című

könyve könyvnapra jelent meg az Athenaeum kiadásában 280 lapon mostani könyvnapra ára fűzve 99 Lei, köté 125 Lei, rendes ára fűzve 152 Lei, köté 178 minden könyvkereskedésben, vagy Lepadnál Cluj.

— Louis Aragon: Uti negyed. Louis Aragon a legújabb francia regényirodalom egyik legnagyobb alakja. Regényei hatalmas ciklusokat képeznek, melyek páratlanul gazdag mese-szövev keretében a mai társadalom összes kérdéseit föloldják. E nagy író munkái között, miknek révén a közvélemény az egész európai irodalom nagymesterei közé iktatta, az Uti negyed a legjellemzőbb és legkiválóbb alkotás. Ez a regény az egész mai társadalom kolosszális szatírája. Az író röntgenszemre minden zugba beható, mindent kifordít, ahol a szentség álarcában rejtett dolgok rothadnak. De könyörtelen keze nem a pusztá rombolást szolgálja, hanem az ostromlás egy jobb, tisztább emberiség érdekében töltözik. Ez az eszköz, amivel az író mondanivalóját kifejti, lenyűgözzen nagyszerű. Nyelve a lázas, minden árnyalatot kifejező stílusnak mintaszert remeke. Mondanivalója enciklopédikusan gazdag; mese-szövevének izgalmasága a leglázasabb detektív-regény liktelésével vetekszik. Az Uti Negyed azok a könyvek közül való, amiket nem elég egyszer elolvasni, de amelyekhez, mint a legnagyobb alkotásokhoz, újból és újból visszatérünk. Louis Aragon: Uti negyed c. regénye megjelent az Athenaeum nagy-regény sorozatában, ára fűzve 132 Lei, köté 158 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepadnál Cluj. Kérjen ingyen Athenaeum jegyzéket.

— Stefan Zweig: Az örök lámpás. A világhírű írónak ez a legújabb könyve az első jeruzsálemi templom misztikus, crejű legendás gyertyatörőjéről, a hódolom monarórt szól. Valahányszor eltűnt, ez mindig a zsidók szétszóródását, fogdagsbavetést, vagy legalább is kényszerű vándorlását jeleníti. Már a zsidó-ág 40 esztendeig tartó, Mózes vezette pusztai vándorlását is ennek a gyertyatörőnek eltűnése okozta — mondák, reglétek, mesélték a zsidó bölcsek — és most, amikor ebben a kis regényben Stefan Zweig varázspá-lájának intésére feltárlt előtűnt Róma grandiózusan tragikus képe

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek. a legutányosabb áron, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádiókalktrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

DACIA-ROMÂNĂ

Soc. gen. de asigurare, București

Az ország legnagyobb biztosító intézete.

Alapítók, tartálék és fedezetek: 423.066.777 Lei. — 1956-ban kifizetett károk összege: 33.376.333 Lei. — Az intézet fennállása óta kifizetett károk 1.816.044.442 Lei-t tesznek ki.

Megyei és zsilvölgyi főképviselet:

Mike János, Petroșeni, Joaoivits féle ház.

Köt élet, baleset és tűzbiztosításokat mérsékelt díjazással mellett. Legbiztosabb befektetés egy DACIA biztosítás.

L. Schaffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Legjobb és legszilidabb családi szórakozó hely

BUCUREȘTI kávéház

Kitűnő ételek és italok. Olcsó árak.

Az Iparosklub vendéglőjében

Állandóan frissen csapolt

LUTHER SÖR

Egy pohár 8 Lei Kerti étterem söröző.

Minden nap mititei és különleges flekken. Kitűnő polgári konyha Naponta frissen készült zónapörkölt. Enyedi borok. A Klub modern kuglipályája a vendégek rendelkezésére áll.

a vandálók pusztításai és rablásainak idejében, a római zsidóság kétségbeesve látja, hogy a római kincstárban őrzött hétézer szent mózesi menora a vandálók prédájává válik és velük együtt ismeretlen helyre látózik. ... De adjuk át a szót Stefan Zweignek, aki ebben a csodálatosan szép kis regényben fűz tovább a szent erejű további sorát egészen addig, egy öreg zsidó koporsóba téve, jeltelen sírjába helyezi és az örökkévalóra bizza a menora feltámadását, vagy végleges eltűnését. A Rózsavölgyi és Társa cég kiadásában, különösen megundólat kiállított. Horváth Zoltán remek fordításában megjelent mű ára 100 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepadnál Cluj Kérjen ingyen Rózsavölgyi jegyzéket.

— Ha elegáns és tartós ruhát akar csináltatni, önkéntelenül keresse fel Ovíta Ferenc úr-szabó műhelyét, Petroșanban.

— (Mindenféle fényképeseti cikkek, legjobb márkák, valamint fényképező gépek a FOTO ZEICHNER üzletben Petroșanban.

Tolnai Világlapja Színházi Élet Délbáb és az Únnep legjobb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésben, Petroșeni.

— Eladó házak. Eladó Petroșanban a központban nagy szobából, előszobából álló magánház, mellékhelyiségekkel.

Eladó a Kálvárián három szobából konyhából és mellékhelyiségekből álló keres lakás. Érdeklődni lehet a kiadóban.